

Milé studentky, milí studenti,

vítáme Vás na Katedře germanistiky FF v Olomouci!

Nezapomeňte se prosím zapsat přes Portál/STAG do přednášek a seminářů; v prvním ročníku Vám v zimním semestru doporučujeme navštěvovat následující předměty:

V letošním roce byste v zimním semestru měli mít zapsáno:

Z povinného základu:

- Geschichte des Übersetzens und Dolmetschens 1 - Vorlesung (KGN/DPR1) - předmět bude vyučován 1x za 2 roky! *
- seminář Literarische Textanalyse (KGN/LTT) - předmět je vyučován 1x za 2 roky! *

U předmětů povinného základu Vám vždy doporučujeme zapsat si je v roce/semestru, kdy jsou vypsány, jelikož mnohé z nich se nabízí pouze 1x za dva roky.

** Pokud budete v zimním semestru v zahraničí a nemáte tyto předměty ještě splněné, doporučujeme Vám, uvést si je do žádosti o individuální studijní plán nebo se s koordinátorkou Erasmus pobytů, paní doktorkou Voda Eschgfäller, domluvit, kterým předmětem ze zahraničí byste si tyto předměty mohli nahradit (u A-předmětů schvaluje výběr zahraničního předmětu i garant našeho A-předmětu, za který bude předmět uznáný).*

Z diplomového modulu: (týká se studentů oboru maior a samostatného studijního programu):

- **Methodologie für Diplomanden (KGN/MD)** - předmět je vyučován 1x za 2 roky! (pokud byste byli v zimním semestru v zahraničí, postupujte dle pokynů výše)

V rámci povinně volitelných předmětů velmi doporučujeme tyto:

- Fachdolmetschen konsekutiv – KGN/FD1 (nebo FD1A – dle toho do kterého modulu si předmět chcete zapsat)
- Simultandolmetschen – KGN/SD2C (nebo SD3C – dle toho do kterého modulu si předmět chcete zapsat)
- Tlumočení z listu z němčiny do češtiny – KGN/UF2G (nebo UF3G – dle toho do kterého modulu si předmět chcete zapsat) – v rámci předmětu bude probíhat i příprava na komplexní zkoušku z tlumočení, která je povinná pro studenty 2. ročníku – součástí této zkoušky je i tlumočení z listu z němčiny
- Übersetzung von Fachtexten – právo – KGN/UF2E (nebo UF3E – dle toho do kterého modulu si předmět chcete zapsat)

- Studenti, kteří v bakalářském studiu na FF UP nesplnili předmět Einführung in die Geschichte der deutschen Literatur 1 a 2, absolvují tento předmět v rámci modulu povinně volitelných předmětů. Přednáška je dvou semestrální (KGN/1EP1 – v zimním semestru + KGN/1EP2 – v letním semestru).

Ostatní předměty si můžete vybírat dle vlastního zájmu, tak abyste během celého studia postupně naplnili požadované počty kreditů v jednotlivých segmentech/modulech. Souhrnný rozvrh všech předmětů katedry i s jejich kódy pro zápis do STAGu naleznete zde:

<https://germanistika.upol.cz/studentum-germanistiky/rozvrh-a-termíny/stundenplan-und-stag/>

Při výběru předmětů si dejte pozor, abyste si omylem nezapsali předměty určené pro jiný studijní program nebo pouze pro bakaláře; tyto předměty, by se Vám započítaly jen do C-předmětů.

Pokud jste studovali bakalářské studium Německé filologie v Olomouci, nezapisujte si znovu předměty, které jste absolvovali již během bakalářského studia!

Studenti samostatného studijního programu si mohou v rámci volitelných B-předmětů zapsat nový předmět (pro studenty oboru maior/minor je tento předmět pouze v kategorii C):

Propagační aktivity (KGN/SSP) – tento předmět si můžete zapsat, pokud byste se rádi zapojili do propagačních nebo jiných aktivit katedry. Například za prezentaci katedry na střední škole, za pomoc při noci vědců, při absolventském dni nebo za účast na dalších aktivitách katedry, které se uskuteční během zimního semestru můžete obdržet 1 kredit. Bližší informace Vám ráda sdělí garantka předmětu, paní doktorka Voda Eschgfäller.

Studentům, kteří v rámci Bc. studia nestudovali obor Němčina se zaměřením na tlumočení a překlad, doporučujeme zapsat si v rámci C-předmětů předměty určené pro bakaláře - Návčik konsekutivního tlumočení 1 (TNK1) a v létě pak navazující Návčik konsekutivního tlumočení 2 (TNK2). Teprve po jejich absolvování si zapište předmět Fachdolmetschen konsekutiv.

V případě nejasností či jakýchkoliv problémů s rozvrhem se můžete obrátit emailem na asistentku katedry, Mgr. Annu Mácovou (anna.macova@upol.cz).

Hodně úspěchů ve studiu Vám za vyučující katedry germanistiky přeje

Mgr. Petra Bačuvčíková, Ph.D. – organizační garant programu Němčina se zaměř. na tlum. a překlad
Mgr. Anna Mácová - sekretariát katedry germanistiky FF UP